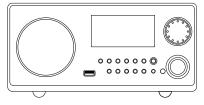
# **WR-22**



D

Version 1

# Wichtige Sicherheitshinweise

- 1. Lesen Sie sich diese Anleitung durch.
- 2. Bewahren Sie diese Anleitung auf.
- Beachten Sie alle Warnhinweise.
- 4. Befolgen Sie die Anweisungen.
- 5. Benutzen Sie dieses Gerät nicht in der Nähe von Wasser.
- Nur mit einem trockenem Tuch reinigen.
- 7. Blockieren Sie keine Ventilationsöffnungen. Stellen Sie das Gerät entsprechend der Anweisungen des Herstellers auf.
- 8. Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Hitzequellen, wie z. B. Heizungen, Herden oder anderen Geräten die Hitze produzieren (z. B. Verstärker) auf.
- 9. Wenn Ihr Gerät über einen polarisierten oder geerdeten Stecker verfügt, machen Sie auf keinen Fall diese Sicherheitsfunktion unbrauchbar. Ein polarisierter Stecker hat zwei Flügel, bei denen einer breiter als der andere ist. Verfügt der Stecker über eine Erdung, so ist ein dritter Erdungsflügel vorhanden. Der breite und der Erdungsflügel sind eingebaute Sicherheitsvorrichtunge n. Wenn der Stecker Ihres Geräts nicht in Ihre Steckdose passt, wenden Sie sich bitte an einen ausgebildeten Elektriker. Für die Auslieferung nach Deutschland und viele andere europäische Länder werden Geräte normalerweise mit einem geerdeten, nicht-polarisierten SCHUKO-Stecker versehen.

- Schützen Sie das Netzkabel vor Druckeinwirkung, insbesondere am Stecker, Steckdosen oder am Ausgangspunkts des Geräts.
- 11. Verwenden Sie lediglich vom Hersteller angegebenes Zubehör.
- 12. Das Gerät darf nur dann mit Wagen, Gestellen, Dreifüßen, Halterungen oder Tischen verwendet werden, wenn diese vom Hersteller entsprechend angegeben wurden oder zusammen mit dem Gerät verkauft wurden. Wenn ein Wagen benutzt wird, muss darauf geachtet werden, dass das Gerät nicht zusammen mit dem Wagen umkippt und Verletzungen verursacht.

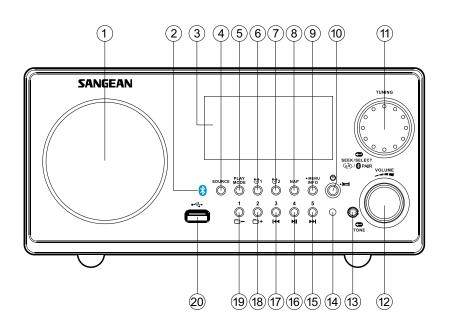


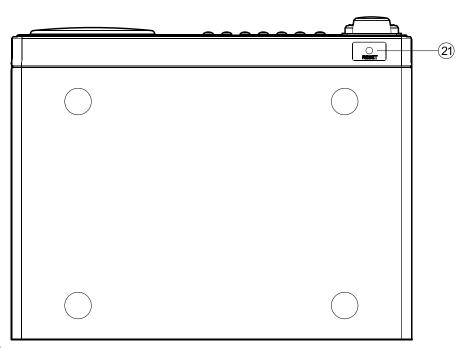
- 13. Ziehen Sie bei Gewittern oder bei längerer Nichtbenutzung den Stecker aus der Steckdose.
- 14. Wenden Sie sich im Wartungsfall nur an ausgebildetes Wartungspersonal. Das Gerät sollte in Wartung gegeben werden, nachdem es in irgendeiner Weise beschädigt wurde, wie z.B. bei Beschädigung des Netzkabels, nachdem Flüssigkeit über das Gerät gegossen wurde oder Gegenstände in das Gerät gelangt sind, es herunter gefallen ist, nicht auf normale Weise funktioniert oder Regen bzw. Feuchtigkeit ausgesetzt wurde.
- 15. Um Feuer und elektrischen Schlägen vorzubeugen, vermeiden Sie es das Gerät Regen oder Feuchtigkeit auszusetzen.

- 16. Ein Stromschlaggefahrsymbol und ein grafisches Warnsymbol sind zur Vorbeugung an der Unterseite des Geräts angebracht.
- 17. Dieses Gerät darf keinen Wassertropfen und -spritzern ausgesetzt werden. Gegenstände die mit Flüssigkeiten gefüllt sind dürfen nicht auf das Gerät gestellt werden.
- 18. Übermäßiger Schalldruck von Kopfhörern kann Hörschäden verursachen. Höhere Einstellungen am Equalizer verursachen höhere Signalspannungen am Kopfhörerausgang.
- 19. Der Netzstecker sollte sich immer möglichst nahe am Radio befinden und leicht zugänglich bleiben, um ihn in Notfällen schnell und einfach aus der Steckdose ziehen zu können.
- 20. Wenn der Netzstecker oder eine Steckdose zum Ein- und Ausschalten des Geräts benutzt wird, achten Sie bitte immer darauf, dass die Steckdose jeder Zeit für den Benutzer erreichbar bleibt.

#### WICHTIGER HINWEIS:

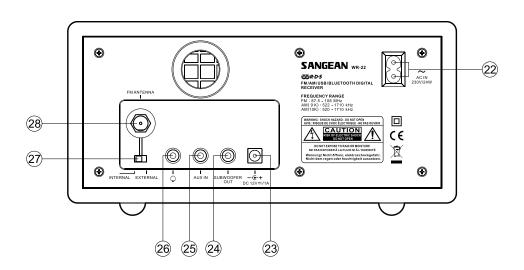
Um der FCC-RF-Vorschrift zu entsprechen, darf das Gerät und dessen Antenne nicht modifiziert werden. Veränderungen am Gerät oder der Antenne, können dazu führen, dass die RF-Grenzwerte überschritten werden, und der Benutzer das Recht auf Benutzung des Geräts verwirkt.

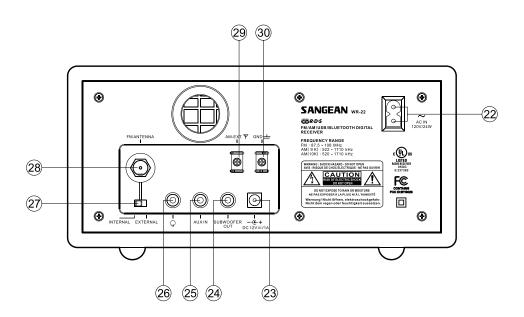




## **Bedienelemente**

- 1 Lautsprecher
- ② Bluetooth-Anzeige
- (3) Bildschirm
- 4 Eingangssignal
- **(5)** Wiedergabemodus
- 6 Alarmtaste 1
- 7 Alarmtaste 2
- (8) Countdown-Timer
- 9 Menü / Info
- 10 Ein / Aus / Einschlaf-Funktion
- 11) Frequenzdrehknopf
- 12 Lautstärkeregler / Klangregelung
- (13) Dimmer-Sensor
- 14 Fernbedienungssensor
- (15) Senderspeicher 5 / Schnellvorlauf
- 16 Senderspeicher 4 / Wiedergabe/Pause
- (17) Senderspeicher 3 / Schnellrücklauf
- (18) Senderspeicher 2 / Verzeichnis vor
- (19) Senderspeicher 1 / Verzeichnis zurück
- 20 USB-Anschluss
- 21 Reset



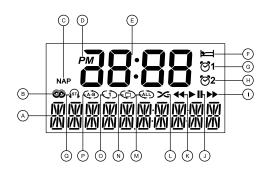


## **Bedienelemente**

- 22 Netzkabelanschluss
- 23 12V-Stromversorgungseingang
- 24 Subwoofer-Ausgangsanschluss
- 25 AUX-Eingang
- 26 Kopfhöreranschluss
- 27 Extern/intern-Antennenschalter
- 28 Externer Typ-F-Antennenanschluss
- 29 & 30 Externe AM-Antennenanschluss (nur für US-Version)

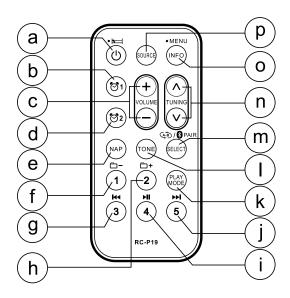
# **Anzeige**

- A Frequenz- / Senderanzeige
- B B. RDS / RBDS-Anzeige
- © Countdown-Anzeige
- D PM-Anzeige
- (E) Uhrzeitanzeige
- F Einschlaf-Anzeige
- **©** Alarm-1-Anzeige
- (H) Alarm-2-Anzeige
- (I) Schnellvorlauf-Anzeige
- (J) Wiedergabe-Anzeige
- (K) Schnellrücklauf-Anzeige
- (L) Zufallswiedergabe
- M Alle wiederholen
- (N) Verzeichnis wiederholen
- Einzelwiederholung
- (P) Abschnittswiederholung
- @ Stereo-Anzeige



# Fernbedienung

- (a) Ein / Aus / Einschlaf-Funktion
- **b** Alarmtaste 1
- © Lautstärkeregelung
- d Alarmtaste 2
- (e) Countdown-Timer
- (f) Senderspeicher 1 / Verzeichnis zurück
- (9) Senderspeicher 3 / Schnellrücklauf
- h Senderspeicher 2 / Verzeichnis vor
- i Senderspeicher 4 / Wiedergabe/Pause
- (j) Senderspeicher 5 / Schnellvorlauf
- (k) Wiedergabemodus
- (L) Klangregelung
- m Abschnittswiederholung / Auswahltaste / Bluetooth-Pairing
- (n) Sendersuche
- (o) Info / Menü
- (P) Eingangssignal



## Einschalten des Radios

#### Netzbetrieb

Bevor Sie das Netzkabel am Radio anschließen, vergewissern Sie sich bitte, dass die Netzspannung für das Gerät geeignet ist. Stecken Sie den Netzstecker am Ende des mitgelieferten Netzkabels in den Stromversorgungsanschluss an der Rückseite des Radios.

#### Gleichstrombetrieb

Für den Einsatz im Freien kann das Radio über den 12V-DC-Anschluss mit einer Gleichstromquelle (z. B. über die Stromversorgung von Fahrzeugen oder Booten) betrieben werden. Über einen Netzadapter mit 1 Ampere und positivem Mittenkontakt kann das Radio im Haus betrieben werden.

# Antennenkonfiguration für den UKW-Empfang

Das Radio wird mit eingebauter MW/UKW-Antenne und externer Antenne ausgeliefert.

Zur Benutzung der internen Antenne stellen Sie sicher, dass der Antennenschalter auf der Rückseite des Radio in der Position INT. FM ANTENNA steht. Es können zwei verschieden externe Antennentypen verwendet werden, um den UKW-Empfang zu verbessern. Sie können die mitgelieferte UKW-Wurfantenne am F-Antennen-Anschluss anschließen und den Antennendraht für einen optimalen Empfang auslegen. Sie können ebenfalls ein 75-Ohm-Koaxialkabel für eine Außenantenne an den Anschluss anschließen.

Achten Sie darauf, den Antennenschalter auf die externe Position zu stellen, wenn Sie eine Außenantenne verwenden.

#### Hinweis:

In einigen europäischen Ländern muss ein Adapter verwenden werden, um eine Außenantenne anschließen zu können.

# Antennenkonfiguration für den MW-Empfang

Das Radio verfügt über eine eingebaute MW-Antenne, die im Normalfall für den Empfang ausreichen sollte. Um den MW-Empfang zu verbessern, können Sie eine MW-Außenantenne mit dem externen MW-Antennenanschluss verbinden.

# **Bedienung des Radios**

Ihr Radio ist mit drei verschiedenen Wegen zur Sendersuche versehen: Manuelle Suche, automatische Suche und Senderspeicher.

#### Automatische Sendersuche – UKW/MW

- 1. Vergewissern Sie sich, dass die UKW-Antenne im Voraus eingerichtet wurde.
- 2. Betätigen Sie die ON/OFF-Taste zum Einschalten des Radios.
- 3. Betätigen Sie die SOURCE-Taste zur Auswahl des gewünschten Frequenzbands.
- 4. Betätigen Sie den Frequenzdrehknopf. Das Radio sucht aufwärts im Frequenzband nach Sendern. Wenn ein Sender mit ausreichender Signalstärke gefunden wird, stoppt die Suche automatisch.
- 5. Nach wenigen Sekunden wird die Anzeige aktualisiert. In der Anzeige wird dann die Frequenz des gefundenen Signals angezeigt. Wenn das Signal stark genug ist und ein RDS/RBDS-Signal vorhanden ist, erscheint zusätzlich der Sendername.
- 6. Wenn Sie einen anderen Sender finden wollen, betätigen Sie die Frequenzdrehknopf einfach erneut.
- 7. Wenn das Ende des Frequenzbandes erreicht wird, fährt das Radio mit der gegenüberliegenden Seite des Frequenzbands fort.
- 8. Stellen Sie die Lautstärke mithilfe der Lautstärketasten auf ein angenehmes Maß.
- 9. Benutzen Sie die ON/OFF-Taste zum Ausschalten des Geräts.

#### Manuelle Sendersuche - UKW / MW

- 1. Betätigen Sie die ON/OFF-Taste zum Einschalten des Radioweckers.
- 2. Betätigen Sie die SOURCE-Taste zur Auswahl des gewünschten Frequenzbands.
- Drehen am Frequenzdrehknopf zur Auswahl eines Senders. Die Frequenz wird in Schritten von 50 kHz / 100 kHz im UKW-Band oder 9 kHz / 10 kHz im MW-Band geändert.
- Wenn das Ende des jeweiligen Frequenzbands erreicht ist, fährt das Radio mit der gegenüberliegenden Seite des Frequenzbands fort.
- 5. Stellen Sie die Lautstärke mithilfe der Lautstärketasten auf ein angenehmes Maß.
- 6. Benutzen Sie die ON/OFF-Taste zum Ausschalten des Radioweckers.

#### Einstellen der Frequenzschrittweite

- 1. Halten Sie die INFO/MENU-Taste gedrückt, um das Einstellungsmenü aufzurufen, wenn das Radio sich im MW/UKW-Modus befindet.
- 2. Drehen Sie am Frequenzdrehknopf, bis FM xxK oder AM xxkHz in erscheinen. Betätigen Sie dann den Frequenzdrehknopf, um die Frequenzschrittweite einzustellen.
- 3. Drehen Sie am Frequenzdrehknopf, um 50kHz bzw. für UKW und 9kHz bzw. 10kHz für MW zu wählen. Drücken Sie auf den Frequenzdrehknopf, um die Einstellung zu bestätigen.

# Anzeigemodi – UKW

Ihr Radio verfügt im UKW-Radiomodus über vier Anzeigeoptionen. Diese Anzeigeoptionen verwenden Daten der Sender, die als RDS/RBDS-Signale zur Verfügung gestellt werden.

Das RDS/RBDS-System (Radio Data System) bietet unhörbare digitale Informationen, die zusätzlich zum Radioprogramm übertragen werden.

RDS/RBDS bietet verschiedene nützliche Funktionen. Folgende Funktionen stehen für Ihr Radio zu Verfügung:

1. Betätigen Sie die MENU/INFO-Taste, um eine von verschiedenen Anzeigevarianten zu wählen.

a. Sendername	Zeigt den Namen des aktuellen Senders an.
b. Programmart	Zeigt die Art des aktuellen Senders an (z. B.
	Pop, Klassik, Nachrichten, etc.).
c. Radiotext	Zeigt vom Radiosender ausgestrahlte
	Textnachrichten, wie z. B. neue Sendungen, an.
d. Jahr / Tag	Zeigt das Jahr und den Wochentag entsprechend
	der Datumseinstellung des Radios an.
e. Datum / Tag	Zeigt das aktuelle Datum und den Wochentag
	entsprechend der Datumseinstellung des
	Radios an.
f. Frequenz	Zeigt die Frequenz des aktuellen Senders an.

Wenn es keine RDS/RBDS-Daten zur Verfügung stehen (oder wenn das Signal zu schwach ist), erscheint in der Anzeige des Radios nur die UKW-Frequenz und die optionale Stereo-Anzeige.

# **UKW-Bereichseinstellung**

Der UKW-Bereich unterscheidet sich von Land zu Land. Es ist notwendig den UKW-Bereich entsprechend einzustellen, um einen einwandfreien Betrieb des Radios zu gewährleisten.

- 1. Halten Sie die INFO/MENU-Taste gedrückt, um das Einstellungsmenü aufzurufen.
- 2. Benutzen Sie die Frequenztasten, bis der gewünschte UKW-Bereich in der Anzeige erscheint.

Anzeige erscheint. Drücken Sie auf den Frequenzdrehknopf, um den gewünschten UKW-Bereich bestätigen. Die Einstellung des UKW-Bereichs ist damit abgeschlossen.

Die folgenden UKW-Bereiche stehen zur Verfügung:

- 87 108 für alle normalen Empfangsbereiche (Standardeinstellung)
- 76 90 für Japan
- 64 108 für osteuropäische Länder und Russland
- 76 108 für bestimmte Gegenden in China

# **UKW-Stereo / Mono-Einstellung**

Wenn der eingestellte UKW-Radiosender nur über ein schwaches Signal verfügt, kann u. U. ein Rauschen bei der Benutzung von Kopfhörern hörbar sein. Es ist möglich solche Störgeräusche zu reduzieren, indem der Empfang von Stereo auf Mono umgestellt wird.

- 1. Betätigen Sie die Bereitschaftstaste zum Einschalten des Radios.
- 2. Wählen Sie einen UKW-Sender auf die bereits beschriebene Weise.
- 3. Halten Sie die INFO/MENU-Taste gedrückt, um das Einstellungsmenü aufzurufen.
- 4. Betätigen Sie die Frequenztasten, bis "FM AUTO" oder "FM MONO" in der Anzeige erscheint. Drücken Sie auf den Frequenzdrehknopf, um die Einstellung zu verändern. Wenn die Einstellung auf Auto steht, drehen Sie den Frequenzdrehknopf, um auf Mono zu schalten und damit das Rauschen zu reduzieren.
- 5. Um zum Auto-Modus (Stereo) zurückzukehren, drehen Sie den Frequenzdrehknopf, um die Einstellung wieder zurück in den Auto-Modus zu stellen.

# Sender speichern

Es stehen jeweils 5 Speicherplätze für jedes Frequenzband (UKW / MW) zur Verfügung.

- 1. Betätigen Sie die ON/OFF-Taste zum Einschalten des Radios.
- 2. Suchen Sie nach dem gewünschten Sender mithilfe der beiden weiter oben beschriebenen Methoden.
- Halten Sie die gewünschte Sendertaste gedrückt bis Sie einen Signalton hören. Die Speicherplatznummer erscheint in der Anzeige und der Sender wird unter der gewählten Sendertaste gespeichert.
- 4. Wiederholen Sie den Vorgang für die verbleibenden Speichertasten.
- 5. Wenn Sie eine Sendertaste erneut konfigurieren, wird der vorher speicherte Sender überschrieben.

# Aufrufen eines gespeicherten Senders

- 1. Betätigen Sie die ON/OFF-Taste zum Einschalten des Radios.
- 2. Wählen das gewünschte Frequenzband durch wiederholte Betätigung der SOURCE-Taste.
- 3. Betätigen Sie die gewünschte Sendertaste. Der gespeicherte Sender und dessen Frequenz werden in der Anzeige angezeigt.

177

## **Uhrzeit- und Alarmfunktion**

#### Einstellen des Uhrzeitformats

Die Uhrzeitanzeige kann im Bereitschaftsmodus und im Wiedergabemodus auf das 12- oder 24 Stundenformat gestellt werden. Das gewählte Format wird ebenfalls zu Einstellung des Alarms benutzt.

- 1. Halten Sie die INFO/MENU-Taste gedrückt, um das Einstellungsmenü aufzurufen.
- Drehen Sie am Frequenzdrehknopf, bis in der Anzeige CLOCK XXH erscheint.
  - Betätigen Sie dann den Frequenzdrehknopf und die Uhrzeit- und Zeitformateinstellung fängt an zu blinken.
- 3. Benutzen Sie den Frequenzdrehknopf zur Auswahl des 24-Stundenoder des 12-Stundenformats.

Betätigen Sie den Frequenzdrehknopf zur Bestätigung des Uhrzeitformats. Die Anzeige geht dann zum vorherigen Menü zurück.

Wenn Sie das 12-Stundenformat gewählt haben, benutzt das Radio das 12-Stundenformat für die Einstellung von Alarmen und in der Anzeige erscheint das 12-Stundenformat mit einer PM-Anzeige.

#### Einstellen des Datumformats

- 1. Halten Sie die INFO/MENU-Taste gedrückt, um das Einstellungsmenü aufzurufen.
- 2. Drehen Sie am Frequenzdrehknopf, bis eine Ziffernreihe für Monat / Datum / Tag in der Anzeige erscheint. Drücken Sie auf den Frequenzdrehknopf, um das Datumsformat einzustellen und die Ziffern für den Monat und das Datum fangen an zu blinken.
- Drehen Sie am Frequenzdrehknopf, um das gewünschte Datumsformat auszuwählen. Betätigen Sie den Frequenzdrehknopf zur Bestätigung des Datumformats. Die Anzeige geht dann zum vorherigen Menü zurück.

## Einstellen der Uhrzeit

## Manuelle Einstellung des Geräts

- 1. Wenn das Radio ausgeschaltet ist, halten Sie die MENU/INFO-Taste gedrückt, um das Einstellungsmenü aufzurufen.
- Drehen Sie am Frequenzdrehknopf, bis in der Anzeige CLOCK SET erscheint. Drücken Sie auf den Frequenzdrehknopf, um die Einstellung zu verändern.
- 3. Die Stundenanzeige beginnt in der Anzeige zu blinken. Drehen Sie am Frequenzdrehknopf zur Auswahl der gewünschten Stundeneinstellung und drücken Sie dann auf den Frequenzdrehknopf zur Bestätigung. Drehen Sie dann am Frequenzdrehknopf, um die gewünschte Minuteneinstellung zu wählen unddrücken Sie dann auf den Frequenzdrehknopf zur Bestätigung.

## RDS/RBDS-Funktion (Radio Data System)

Wenn Sie die Uhrzeit über die RDS/RBDS-Funktion eingestellt haben, synchronisiert das Radio die Uhrzeit automatisch, wenn ein Radiosender mit RDS / RBDS mit CT-Signale überträgt.

- Wenn Sie einen Sender, das RDS/RBDS-Daten überträgt empfangen, halten Sie die INFO/MENU-Taste gedrückt.
- Drehen Sie am Frequenzdrehknopf, bis in der Anzeige ein Uhrzeitsymbol erscheint. Drücken Sie auf den Frequenzdrehknopf, um die Einstellung zu verändern.

- Drehen Sie am Frequenzdrehknopf, bis in der Anzeige RDS CT erscheint.
  - Drücken Sie auf den Frequenzdrehknopf, um die Einstellung zu bestätigen. Die Uhrzeit des Radios wird daraufhin mithilfe der empfangenen RDS/RBDS-Daten automatisch eingestellt.
- 4. Wenn der Vorgang abgeschlossen ist, erscheint das RDS/RBDS-Symbol in der Anzeige, um anzugeben, dass die Uhrzeit über RDS / RBDS synchronisiert wurde. Die Uhrzeiteinstellung bleibt jeweils für 2 Tage gültig, bevor sie erneut durch das RDS-CT-Signal synchronisiert wird.

# **Einstellen der Weckfunktion (Alarm)**

Ihre Radio verfügt über zwei Weckzeiten, die Sie jeweils zu MW-, UKW-Radio, USB oder Summer wecken können. Die Weckzeiten können im Bereitschaftsmodus oder im Wiedergabemodus eingestellt werden.

- Vor dem Einstellen der Weckzeit, stellen Sie sicher, dass die Uhrzeit korrekt eingestellt ist.
  - Halten Sie die Alarmtaste 1 gedrückt, um die Weckzeit 1 einzustellen.
- 2. Die Stundeneinstellung der Weckzeit 1 beginnt zu blinken. Drehen Sie am Frequenzdrehknopf zur Auswahl der gewünschten Stundeneinstellung und drücken Sie dann auf den Frequenzdrehknopf zur Bestätigung. Drehen Sie dann am Frequenzdrehknopf, um die gewünschte Minuteneinstellung zu wählen unddrücken Sie dann auf den Frequenzdrehknopf zur Bestätigung.
- 3. Sie können dann eine von verschiedenen Wiederholungsoptionen für den Alarm wählen. Drehen Sie am Frequenzdrehknopf zur Auswahl der gewünschten Optionseinstellung und drücken Sie dann auf den Frequenzdrehknopf zur Bestätigung.

Folgende Wiederholungsoptionen stehen zur Auswahl:

ONCE - Der Alarm wird einmal aktiviert

DAILY - Der Alarm wird täglich aktiviert

WEEKDAYS - Der Alarm wird nur an Wochentagen aktiviert

WEEKEND - Der Alarm wird nur am Wochenende aktiviert

- 4. Drehen Sie dann am Frequenzdrehknopf, um die gewünschte Minuteneinstellung zu wählen unddrücken Sie dann auf den Frequenzdrehknopf zur Bestätigung. Der Alarm kann auf Summer, UKW, MW oder USB gestellt werden.
  - Wenn Sie den Radiomodus gewählt haben, fangen die Radiofrequenz und die Alarmnummer in der Anzeige an zu blinken. Drehen Sie am Frequenzdrehknopf, um die gewünschte Radiofrequenz oder die gewünschte Speichernummer für den Radiowecker einzustellen. Drücken Sie dann auf den Frequenzdrehknopf, um die Einstellung zu bestätigen.
- 5. Drehen Sie am Frequenzdrehknopf, um die gewünschte Lautstärke für den Weckalarm einzustellen. Drücken Sie auf den Frequenzdrehknopf, um die Einstellung zu bestätigen. Der Alarm ist damit eingestellt. Das Symbol für die aktive Weckzeit wird in der Anzeige angezeigt.

#### Hinweis:

Wenn USB als Alarmtyp ausgewählt wird, aber kein USB-Medium angeschlossen ist, ertönt stattdessen der Summeralarm.

# **Alarmaktivierung**

Um einen Weckalarm abzubrechen, betätigen Sie die Bereitschaftstaste.

Wenn der Summeralarm aktiviert wird, beginnt der Alarm leise und wird dann allmählich lauter. Der Weckalarm bleibt für 1 Minute eingeschaltet und dann 1 Minute ausgeschaltet. Dieser Vorgang wird solange für bis zu 60 Minuten wiederholt, bis der Alarm abgebrochen wird. Wenn die anderen Alarmtypen eingestellt sind, wird der Alarm non-stop zum gewählten Zeitpunkt für bis zu 60 Minuten aktiviert.

Wenn der Radioalarm eingeschaltet ist, wird zur eingestellten Zeit das Humane Wecksystem aktiviert. Die Lautstärke wird in 0,5-Schritten von 0 auf die von Ihnen eingestellte Lautstärke erhöht.

## Deaktivieren / Abbrechen des Weckalarms

Um die eingestellte Weckzeit zu deaktivieren, halten Sie die entsprechende Alarmtaste gedrückt, bevor der Alarm ertönt.

## **Schlummerfunktion**

- Wenn der Alarm ertönt, können Sie durch Betätigung einer beliebigen Taste außer der Bereitschaftstaste, den Alarm für fünf Minuten ausschalten. Die Anzeige SNOOZE erscheint daraufhin in der Anzeige.
- Um die Dauer der Schlummerfunktion zu verändern, halten Sie die INFO/MENU-Taste gedrückt und das Einstellungsmenü erscheint.
- 3. Drehen Sie am Frequenzdrehknopf, bis "SNOOZE X" in der Anzeige erscheint und drücken Sie dann den Frequenzdrehknopf, um die Option einzustellen. Drehen Sie am Frequenzdrehknopf, um die Schlummerzeit einzustellen. Sie können die Schlummerzeit auf 5, 10, 15 oder 20 Minuten einstellen.
- 4. Um die Schlummerfunktion abzubrechen, wenn der Alarm unterbrochen ist, betätigen Sie bitte die Bereitschaftstaste.

#### **Einschlaf-Timer**

Die Einschlaffunktion schaltet das Radio automatisch nach Ablauf der eingestellen Wartezeit ab.

- 1. Halten Sie die ON/OFF-Taste gedrückt und in der Anzeige erscheinen die verfügbaren Einschlafzeiten in der Reihenfolge 60 - 45 - 30 - 15 - 120 - 90 - 60. Lassen Sie die Taste los, wenn die gewünschte Einschlafzeit in der Anzeige erscheint und das Radio beginnt die Wiedergabe des zuletzt gewählten Senders.
- 2. Zum Abbrechen der Einschlaf-Funktion, betätigen Sie die ON/OFF-Taste.

  Das Radio wird ausgeschaltet und das Symbol verschwindet von der Anzeige.

# Wiedergabe von MP3- oder WMA-Dateien von einem USB-Medium

In diesem Abschnitt wird beschrieben, wie Sie Ihr Radio für den Zugriff und die Wiedergabe Ihrer Audiodateien über USB-Speichergeräte benutzen. Die USB-Anschlüsse befinden sich auf der Vorderseite des Geräts. Wichtig: Ihr Radio funktioniert nur mit USB-Flash-Speichergeräten. Festplatten oder andere Arten von USB-Geräten können nicht angeschlossen werden.

Es ist möglich, SD- oder SDHC-Karten als Speichermedium und für die Wiedergabe zu verwenden, wenn sie mit einem geeigneten USB-Adapter benutzt werden. Aufgrund der großen Variation solcher Adapter ist es nicht möglich, zu garantieren, dass alle Adapter/Karten-Kombinationen mit dem Radio funktionieren.

Das Gerät wurde mit einer Reihe von USB-Speichergeräten von bis zu 32 GB Kapazität getestet. Es unterstützt USB 2.0 Full-Speed und USB 3.0. (Hinweis: Bei der Verwendung von USB 3.0 wird am Anfang "No Device" angezeigt. Geben Sie dem Gerät einfach etwas mehr Zeit, um Ihr Speichermedium zu erkennen.) USB-Speichermedien müssen das FAT- oder FAT32-Dateisystem verwenden, um mit eingelesen werden zu können. NTFS wird nicht unterstützt.

Es werden die Audioformate MP3 und WMA für die Wiedergabe unterstützt. Nicht unterstützt werden Dateien, die im WMA-Lossless-, WMA-Voice, WMA-10-Professional aufgenommen wurden oder Dateien, die über einen DRM-Schutz verfügen.

#### Achtung:

Um das Risiko von Schäden an Ihrem Radio oder dem USB-Speicher zu minimieren, stellen Sie das Gerät bitte so auf, dass es nicht einfach umkippen kann während es am Strom angeschlossen ist.

Entfernen Sie das USB-Speichermedium, bevor Sie das Gerät an einen anderen Ort stellen oder über einen längeren Zeitraum nicht benutzen.

Gehen Sie in den Bereitschaftsmodus, bevor Sie Ihr USB-Speichermedium entfernen.

Der USB-Anschluss ist nur für Flash-Speicher-Geräte gedacht.

Der Einsatz von Festplatten-Speichermedien wird nicht unterstützt.

Die Wiedergabe von Dateien auf USB-MP3-Playern wird nicht gewährleistet.

## Wiedergabe von MP3- und WMA-Dateien auf USB-Medien

- 1. Wenn ein USB-Medium eingelegt wurde, betätigen Sie die ON/OFF-Taste, um das Radio einzuschalten und dann die SOURCE-Taste, um das USB-Medium auszuwählen. In der Anzeige erscheint "reading" und die Anzahl der Dateien und Ordner auf dem angeschlossenen USB-Medium wird angezeigt. Unter bestimmten Umständen können allerdings auch Fehlermeldungen angezeigt werden. Wenn in der Anzeige "Unkown" erscheint, zeigt Ihr Radio, dass das Dateisystem des angeschlossenen Mediums nicht unterstützt wird. Wenn "No Music" erscheint, bedeutet dies, dass keine geeigneten MP3/WMA-Dateien für die Wiedergabe gefunden wurden.
- Betätigen Sie die Wiedergabe/Pause-Taste zum Starten der USB-Wiedergabe. Die Dateinummer wird dann kurz in der Anzeige angezeigt (z. B. "TRACK 25").
- 3. Zum vorübergehenden Anhalten der Wiedergabe betätigen Sie die Wiedergabe/Pauese-Taste. Zum Fortfahren der Wiedergabe betätigen Sie die Wiedergabe/Pause-Taste erneut.
- 4. Betätigen Sie die INFO-Taste mehrfach, um Informationen zu den verschiedenen Mediendateien anzuzeigen. (Hinweis: Diese Funktion unterstützt lediglich den ASCII-Zeichensatz. Wenn in den Dateien andere Zeichen und Symbole enthalten sind, können diese nicht richtig angezeigt werden.)

#### **Hinweis:**

- a) Wenn Sie das Gerät in den Bereitschaftszustand versetzen ohne dabei die Pause-Taste zu betätigen, wird die Wiedergabe das nächste Mal, wenn das Gerät eingeschaltet wird, automatisch beim der zuletzt abgespielten Datei gestartet.
- b) Es wird dringend empfohlen nur Musikdateien (MP3 / WMA) auf Ihrem USB-Gerät zu speichern, da Verzeichnisse, die verschiedene Dateien enthalten, übersprungen werden und die angezeigten Verzeichnisnummern nicht mehr stimmen.
- c) Ihr WR-22 unterstützt bis zu 200 Verzeichnisse (einschließlich Hauptverzeichnis) und bis zu 9999 Dateien und 6 Verzeichnisebenen innerhalb eines Verzeichnisses. Wenn auf dem USB-Speichermedium mehr als 200 Verzeichnisse vorhanden sind, werden die zusätzlichen Verzeichnisse nicht angezeigt.

#### **Dateiauswahl**

- Während der Wiedergabe von USB-Speichermedien, können Sie mithilfe der Schnellsuchtasten die gewünschte Datei auswählen. Die Verzeichnisnummer wird in der Anzeige aktualisiert. Wenn es mehr als ein Verzeichnis vorhanden ist und im aktuellen Verzeichnis alle Dateien bereits wiedergegeben wurden, wird das nächste Verzeichnis abgespielt.
- 2. Sie können zur gewünschten Datei springen, indem Sie die Schnellsuchlauftasten gedrückt halten und dann loslassen, wenn die gewünschte Dateinummer angezeigt wird. Ihr WR-22 ermöglicht ein Maximum von 200 Verzeichnissen und

9999 Dateien in bis zu 6 Verzeichnisebenen.

## **Suchfunktion**

Während der Wiedergabe von USB-Speichermedien, können Sie durch Gedrückthalten der Schnellsuchtasten den Schnellsuchlauf aktivieren. Lassen Sie die Taste los, wenn der gewünschte Abschnitt der aktuellen Datei erreicht ist.

## Verzeichniswechsel

Während der Wiedergabe des USB-Speichermediums oder im gestoppten Zustand können Sie die Verzeichnistasten benutzen. Die Wiedergabe startet dann mit der ersten Datei, in dem entsprechenden Verzeichnis.

#### Hinweis:

Wenn Ihr USB Verzeichnisse ohne Dateien enthält, überspringt das Gerät diese Verzeichnisse und startet die Wiedergabe mit dem nächsten Verzeichnis, in dem Dateien vorhanden sind.

# Wiedergabemodus

Bei der Wiedergabe der Dateien im USB-Modus, betätigen Sie die PLAY-MODE-Taste, um einen Wiedergabemodus zu wählen.

Repeat 1 – Wiederholung der aktuellen Wiedergabedatei

Repeat Folder: Wiederholung aller Dateien innerhalb des aktuellen Verzeichnisses

Repeat All: Wiederholung aller Verzeichnisse auf dem USB-Speichermedium.

Random: Wiedergabe aller Dateien auf Ihrem USB-Speichermedium in zufälliger Reihenfolge

# Abschnittswiederholung

Wenn Sie möchten, dass nur eine ausgewählter Abschnitt der Datei wiederholt wird (z. B. zum Erlernen von Sprachen), betätigen Sie während der Wiedergabe die Frequenztaste unten für die Auswahl der Startpunkts. Betätigen Sie die Taste erneut zur Auswahl des gewünschten Endpunkts.

Das Radio wird die Wiedergabe nur in dem ausgewählten Abschnitt wiederholen und zeigt das Symbol (A-B) in der Anzeige.

Um die Wiederholung abzubrechen, betätigen Sie einfach die Taste erneut. Das Symbol (A-B) verschwindet von der Anzeige.

#### Aufladen über USB-Anschluss

- Der USB-Anschluss bietet lediglich Strom für USB-Flash-Speichermedien mit max. 1A 5V und die meisten iPhone-Modelle. Allerdings werden keine externen Festplatten und nicht alle Mobiltelefone und elektronische Geräte unterstützt.
- Die USB-Aufladefunktion kann nur im AUX-IN, USB- oder Bluetooth-Modus benutzt werden.
- Die maximale Lautstärke der Lautsprecher verringert sich, wenn Ihre USB-Gerät aufgeladen wird.

#### Wichtig:

Verbinden Sie diesen USB-Anschluss niemals mit dem USB-Anschluss Ihres PCs, da es möglich ist, das dadurch Ihr Gerät und Computer beschädigt werden.

## Anhören von Bluetooth-Musik

Sie müssen Ihr Bluetooth-Gerät mit Ihrem Radio koppeln, bevor Sie können Bluetooth-Musik über Ihr WR-22 abspielen können. Mithilfe einer Pairing-Verbindung wird eine permanente Verbindung geschaffen, sodass zwei Geräte sich immer gegenseitig erkennen.

#### Erster Aufbau einer Pairing-Verbindung mit Ihrem Bluetooth-Gerät

- 1. Betätigen Sie die SOURCE-Taste zur Auswahl der Bluetooth-Funktion. Das Bluetooth-Symbol fängt in der Anzeige an zu blinken.
- 2. Betätigen Sie den Frequenzdrehknopf, um den Verbindungsaufbau zu aktivieren.
- Aktivieren Sie Bluetooth auf Ihrem Gerät entsprechend dessen Bedienungsanleitung und bauen Sie eine Verbindung zu Ihrem WR-22 auf.
- 4. Sobald die Verbindung hergestellt, hören Sie einen Signalton und das Bluetooth-Symbol bleibt erleuchtet. In der Anzeige erscheint zudem der Modellname verbundenen Bluetooth-Geräts.
- 5. WR-22 verbindet sich jeweils automatisch mit dem zuletzt verbundenen Gerät, wenn sich dieses in Reichweite befindet.

#### Hinweis:

- a) Bei Bluetooth-2.0-Geräten kann es sein, dass Sie zur Eingabe eines PIN-Codes gefragt werden. Geben Sie dann die PIN "0000" ein.
- b) Wenn "SANGEAN WR-22" in der Bluetooth-Geräteliste Ihres Bluetooth-Geräts angezeigt wird, aber keine Verbindung zu dem WR-22 aufgebaut werden kann, löschen Sie bitte Sangean WR-22 aus der Liste und bauen Sie auf die zuvor beschriebene Weise erneut eine Verbindung auf.
- c) Die effektive Reichweite zwischen dem Radio und Ihrem Bluetooth-Gerät beträgt etwa 10 Meter.
- d) Hindernisse zwischen dem Radio und dem Gerät können die Reichweite beeinträchtigen.

#### Erneuter Verbindungsaufbau mit Ihrem Bluetooth-Gerät

Wenn Ihr Bluetooth-Gerät zuvor bereits mit dem WR-22 verbunden war, wird das Bluetooth-Gerät gespeichert, sodass, wenn das Gerät in Reichweite ist, automatisch eine Verbindung aufgebaut wird.

WR-22 kann bis zu 8 Bluetooth-Geräte speichern, wenn ein weiteres Gerät verbunden wird, wird der älteste Verbindungseintrag überschrieben.

#### Löschen aller Verbindungsspeicher im Radio

Halten Sie den Frequenzdrehknopf gedrückt, um alle im WR-22 gespeicherten Verbindungseinträge zu löschen.

#### **Bluetooth-Wiedergabe**

- Sobald Ihr Gerät mit dem WR-22 verbunden ist, können Sie damit beginnen Bluetooth-Musik über den WR-22 abzuspielen.
- 2. Betätigen Sie die Wiedergabe/Pause-Taste auf dem Bedienfeld oder der Fernbedienung, um die Wiedergabe auf Ihrem Bluetooth-fähigen Gerät zu starten.
- Zum vorübergehenden Anhalten der Wiedergabe betätigen Sie die Wiedergabe/Pause-Taste. Zum Fortfahren der Wiedergabe betätigen Sie die Wiedergabe/Pause-Taste erneut.

#### **Dateiauswahl**

1. Während der Bluetooth-Wiedergabe können Sie die Schnellsuchtaste zur Dateiauswahl benutzen.

#### Countdown-Timer

- 1. Halten Sie die NAP-Taste gedrückt, um das Einstellungsmenü aufzurufen. Halten Sie die NAP-Taste weiterhin gedrückt und Einstellungsoption wird in der Anzeige von 1 bis 120 Minuten verändert. Lassen Sie die Taste los, wenn die gewünschte Einstellung in der Anzeige erscheint. Die Einstellung wird gespeichert und das Gerät geht zur normalen Anzeige zurück. Das Countdown-Timer-Symbol wird in der Anzeige angezeigt.
- 2. Um die Einstellung eines aktiven Alarms einzusehen, betätigen Sie die Countdown-Timer-Taste. Um einen aktivierten Countdown-Alarm abzubrechen, betätigen Sie die Bereitschaftstaste. Wenn eine andere Taste als die Bereitschaftstaste betätigt wird, wenn der Alarm ertönt, wird die Schlummerfunktion aktiviert.

Um die Funktion abzubrechen, wenn der Countdown läuft, gehen Sie in das Countdown-Timer-Einstellungsmenü und wählen Sie "OFF".

## Zeitzone einstellen

Mit Ihrem Radio können Sie eine Zeitzone für die Radiouhrzeit bestimmen

- 1. Halten Sie die INFO/MENU-Taste gedrückt, um das Einstellungsmenü aufzurufen.
- Drehen Sie am Frequenzdrehknopf, bis in der Anzeige TIME ZONE erscheint.
  - Drücken Sie auf den Frequenzdrehknopf, um die Einstellung zu verändern.
- Drehen Sie am Frequenzdrehknopf, um die gewünschte Zeitzone zu wählen. Drücken Sie dann auf den Frequenzdrehknopf zur Bestätigung.

#### Hinweis:

Wenn Sie das Radio nach einer Unterbrechung der Stromzufuhr einschalten, müssen Sie die Zeitzoneneinstellung wiederholen, um eine normale Benutzung des Radios zu gewährleisten.

#### Sommerzeit

- Halten Sie die INFO/MENU-Taste gedrückt, um das Einstellungsmenü aufzurufen.
- 2. Drehen Sie am Frequenzdrehknopf, bis in der Anzeige DST XX erscheint. Drücken Sie auf den Frequenzdrehknopf, um die Einstellung zu verändern.
- Drehen Sie am Frequenzdrehknopf zur Auswahl des Sommerzeitunterschieds, zum Beispiel eine Stunde schneller, und betätigen Sie den Frequenzdrehknopf, um die Einstellung zu bestätigen.
- 4. Um die Sommerzeitsfunktion wieder zurückzusetzen, wählen Sie OFF und betätigen Sie den Frequenzdrehknopf, um die Einstellung zu bestätigen.

# Klangregelung - Höhen und Bässe

Wenn die Equalizer-Voreinstellungen nicht Ihrem Geschmack entsprechen, können Sie eine benutzerdefinierte Höhen- und Tiefen-Einstellung wie folgt einstellen:

- Drücken Sie auf den Lautstärkeregler, um die Höhen-Einstellung zu starten. Drehen Sie den Regler, bis die gewünschte Höhen-Einstellung erreicht ist.
- Drücken Sie erneut auf den Lautstärkeregler, um die Bass-Einstellung zu starten. Drehen Sie den Regler, bis die gewünschte Bass-Einstellung erreicht ist. Betätigen Sie den Frequenzdrehknopf zur Bestätigung Ihrer Einstellung.

#### Loudness

Sie können zur Kompensation niedriger und hoher Frequenzen auf Ihrem Radio die Loudness-Funktion benutzen.

- 1. Halten Sie die INFO/MENU-Taste gedrückt, um das Einstellungsmenü aufzurufen.
- Drehen Sie den Frequenzdrehknopf, bis LOUD ON/OFF in der Anzeige angezeigt wird. Drücken Sie auf den Frequenzdrehknopf, um die Einstellung zu verändern.
- Drehen Sie am Frequenzdrehknopf zur Auswahl von ON, um die Loudness-Funktion einzuschalten. Betätigen Sie dann den Frequenzdrehknopf, um die Einstellung zu bestätigen.
- 4. Zum Ausschalten der Loudness-Funktion, wählen Sie OFF. Betätigen Sie dann den Frequenzdrehknopf, um die Einstellung zu bestätigen.

## **Auto-Dimmer**

Der Dimmer-Sensor ist auf der Vorderseite des Radios und passt die Intensität der Anzeige der Raumhelligkeit an.

#### **Dimmer**

Die Helligkeit der LCD-Anzeige kann manuell eingestellt werden.

- 1. Halten Sie die INFO/MENU-Taste gedrückt, um das Einstellungsmenü aufzurufen.
- Drehen Sie am Frequenzdrehknopf, bis in der Anzeige DIMMER erscheint. Drücken Sie auf den Frequenzdrehknopf, um die Einstellung zu verändern.
- Drehen Sie am Frequenzdrehknopf, um die LCD-Hintergrundbeleuchtung dunkler oder heller zu stellen. Drücken Sie auf den Frequenzdrehknopf, um die Einstellung zu bestätigen.

#### Hinweis:

Die Standardeinstellung des Dimmers ist die niedrigste Einstellung. Bitte passen die Einstellung Ihre Wünschen entsprechend ein.

# **Aux-Eingang**

Auf der Rückseite Ihres Radios befindet sich ein 3,5-mm-Stereo-Aux-Eingang, mit dem Sie externe Audiogeräte, wie z. B. iPods, MP3- oder CD-Player an das Gerät anschließen können.

- Betätigen Sie mehrmals die BAND-Taste, bis AUX IN angezeigt wird.
- 2. Schließen Sie ein externes Audiogerät (z. B. iPod, MP3- oder CD-Player) an den AUX-Eingang an.
- Stellen Sie die Lautstärke auf Ihrem iPod, MP3-oder CD-Player so ein, dass ein ausreichend starkes Audiosignal vorhanden ist. Benutzen Sie dann den Lautstärkeregler am Radio zum Einstellen der Lautstärke auf ein angenehmes Maß.

# Kopfhöreranschluss

Auf der Rückseite des Geräts steht ein 3,5-mm-Kopfhörerausgang zur Verfügung, mit dem Sie das Audiosignal über Kopfhörer ausgeben können. Durch den Anschluss eines Steckers wird automatisch die Audioausgabe über die internen Lautsprecher unterbunden.

#### WICHTIG:

Übermäßiger Schalldruck von Kopfhörern kann zu Hörschäden führen.

## **Software-Version**

Die Software-Version kann nicht verändert und dient lediglich als Referenzangabe.

- Halten Sie die INFO / MENU Taste gedrückt, um das Einstellungsmenü aufzurufen.
- 2. Drehen Sie am Frequenzdrehknopf, bis in der Anzeige P XX erscheint, um die Software-Version des Radios anzuzeigen.

## Reset des Radios

Wenn Ihr Radio Funktionsstörungen aufweist oder Ziffern in der Anzeige fehlen bzw. unvollständig sind, dann gehen Sie bitte wie folgt vor:

- 1. Schalten Sie das Radio aus.
- Drücken Sie mithilfe eines geeigneten Gegenstands (z. B. einer Büroklammer) auf die RESET-Taste auf der Unterseite des Radios für mindestens 2 Sekunden. Dadurch wird der Mikroprozessor zurückgesetzt und die Uhrzeit, sowie alle gespeicherten Sender werden gelöscht.

# Subwoofer-Ausgang

Anschluss eines Subwoofers mit eingebautem Verstärker. Der Subwoofer-Pegel wird in Übereinstimmung mit der Lautstärke des Radios verändert.

#### ח

## **Technische Daten**

#### Stromversorgung:

AC 120 V / 60 Hz / 24 W (US-Version) AC 230 V / 50 Hz / 24 W (Europa-Version)

#### Frequenzbereich:

UKW 87,5 - 108MHz MW 520 - 1710 kHz (10 kHz-Version) oder MW 522 - 1629 kHz (9 kHz-Version) Bluetooth 2.4 - 2.485 GHz Klasse-II

#### Internes Antennensystem:

MW eingebaute Ferritantenne UKW eingebaute Wurfantenne

#### **Externer Antennenanschluss:**

MW-Antennenanschluss UKW-F-Antennenanschluss

## Ausgangsleistung

7 W 10% THD bei 100 Hz

#### Subwoofer-Ausgang

3,5-mm-Mono-Klinkenstecker Ausgangspegel: 1,5 Vrms (max.)

Frequenzgang: 40 ~ 220 Hz (+20 / -10 Hz)

#### Kopfhörerausgang

3,5-mm-Stereo-Klinkenstecker Ausgangsleistung 1 mW + 1 mW (32 Ohm Belastung)

#### **Aux-Eingang**

3,5-mm-Stereo-Klinkenstecker

Eingangsempfindlichkeit: Eingang 350 mVrms, Ausgang 7 W @

100 Hz

Eingangsimpedanz: 47 kOhm

#### Stromversorgungseingang

12 V / 1 A positive Mittelstift (Betriebsspannung 9 - 14 V)

#### Zubehör

**UKW-F-Wurfantenne** 

Netzkabel

F-PAL-Anschlussadapter (nur europäische Version)

Abmessungen: B x H x T in mm: 240 x 115 x 183

Gewicht: 2,6 kg

#### Hinweis:

Veränderungen oder Modifikationen an diesem Gerät, die nicht ausdrücklich vom Verantwortlichen für Konformität genehmigt wurden, machen die Rechte des Benutzers auf den Betrieb des Geräts nichtig.

Veränderungen der Spezifikationen ohne vorherige Ankündigung vorbehalten.



Sollten sind irgendwann das Gerät nicht mehr benutzen, bedenken Sie bei der Entsorgung bitte, dass Altgeräte niemals mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden sollten. Bitte geben Sie das Gerät zur Wiederverwertung ab, wenn entsprechende Einrichtungen existieren. Wenden Sie sich bitte an Ihre lokalen Behörden oder Ihren Händler für mehr Informationen zur Entsorgung dieses Geräts. (WEEE-Richtlinie - Waste Electrical and Electronic Equipment Directive)